KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1059/2007

2007 m. rugsėjo 14 d.

skelbiantis nuolatinį konkursą perparduoti Bendrijos rinkoje Belgijos, Čekijos, Airijos, Ispanijos, Italijos, Vengrijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinių agentūrų laikomą cukrų

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ([1]), ypač į jo 40 straipsnio 2 dalies d punktą,

kadangi:

(1) 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema ([2]), 39 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad intervencinės agentūros gali parduoti cukrų tik Komisijai priėmus atitinkamą sprendimą.

(2) Toks sprendimas priimtas 2006 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1039/2006, atidarančiu nuolatinį konkursą perparduoti Bendrijos rinkoje Belgijos, Čekijos, Ispanijos, Airijos, Italijos, Vengrijos, Lenkijos, Slovėnijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinių agentūrų laikomą cukrų ([3]). Pagal tą reglamentą pasiūlymus paskutinį kartą galima pateikti nuo 2007 m. rugsėjo 13 d. iki 26 d.

(3) Numatoma, kad daugelis atitinkamų valstybių narių, pasibaigus paskutiniam pasiūlymų teikimo laikotarpiui, tebeturės intervencinių atsargų. Todėl, siekiant atsižvelgti į nuolatinius rinkos poreikius, tikslinga paskelbti papildomą nuolatinį konkursą tam, kad šias turimas atsargas būtų galima pateikti į vidaus rinką.

(4) Kad būtų galima palyginti skirtingos kokybės cukraus kainas, pasiūlymo kaina turėtų atitikti standartinės kokybės cukraus kainą, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priede.

(5) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 952/2006 42 straipsnio 2 dalies c punktu, tikslinga nustatyti mažiausią konkurso dalyviui arba siuntai taikytiną kiekį.

(6) Siekiant atsižvelgti į padėtį Bendrijos rinkoje, reikėtų numatyti nuostatą, pagal kurią Komisija kiekviename daliniame konkurse nustatytų mažiausią pardavimo kainą.

(7) Mažiausia pardavimo kaina atitinka standartinės kokybės cukraus kainą. Reikėtų numatyti atitinkamą nuostatą, kad būtų galima koreguoti pardavimo kainą.

(8) Belgijos, Čekijos, Airijos, Ispanijos, Italijos, Vengrijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinės agentūros turėtų pranešti Komisijai apie gautus pasiūlymus. Konkurso dalyvių tapatybė neturėtų būti atskleista.

(9) Siekiant užtikrinti gerą intervencinių cukraus atsargų administravimą, reikėtų numatyti, kad valstybės narės turi pranešti apie faktiškai parduotą kiekį.

(10) Reglamento (EB) Nr. 952/2006 59 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1262/2001 ([4]) ir toliau taikomas intervencinių agentūrų iki 2006 m. vasario 10 d. priimtam cukrui. Tačiau perparduodant intervencinį cukrų toks atskyrimas nebūtinas; be to, dėl jo įgyvendinimo valstybėms narėms kiltų administracinių sunkumų. Todėl intervencinio cukraus perpardavimui tikslinga atsisakyti taikyti Reglamentą (EB) Nr. 1262/2001.

(11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Belgijos, Čekijos, Airijos, Ispanijos, Italijos, Vengrijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinės agentūros nuolatinio konkurso būdu pateikia parduoti Bendrijos vidaus rinkoje iš viso 601 981 tonas intervencinių agentūrų priimto ir vidaus rinkoje turimo parduoti cukraus.

([1]) OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 247/2007 (OL L 69, 2007 3 9, p. 3).
([2]) OL L 178, 2006 7 1, p. 39. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 551/2007 (OL L 131, 2007 5 23, p. 7).
([3]) OL L 187, 2006 7 8, p. 3. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1555/2006 (OL L 288, 2006 10 19, p. 3).
([4]) OL L 178, 2001 6 30, p. 48. Reglamentas, panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 952/2006.

Didžiausi valstybėms narėms skirti kiekiai nurodyti I priede.

2 straipsnis

1. Pasiūlymai pirmajam daliniam konkursui priimami nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2007 m. spalio 10 d. 15 val. Briuselio laiku.

Pasiūlymų pateikimo antrajam ir vėlesniems daliniams konkursams laikotarpiai pradedami skaičiuoti pirmąją darbo dieną po atitinkamo ankstesnio laikotarpio pabaigos. Jie baigiasi 15 val. Briuselio laiku:

— 2007 m. spalio 24 d.,

— 2007 m. lapkričio 7 d. ir 21 d.,

— 2007 m. gruodžio 5 d. ir 19 d.,

— 2008 m. sausio 9 d. ir 30 d.,

— 2008 m. vasario 13 d. ir 27 d.,

— 2008 m. kovo 12 d. ir 26 d.,

— 2008 m. balandžio 9 d. ir 23 d.,

— 2008 m. gegužės 7 d. ir 28 d.,

— 2008 m. birželio 11 d. ir 25 d.,

— 2008 m. liepos 9 d. ir 23 d.,

— 2008 m. rugpjūčio 6 d. ir 27 d.,

— 2008 m. rugsėjo 10 d. ir 24 d.

2. Pasiūlymo kaina atitinka standartinės kokybės baltojo ir žaliavinio cukraus kainą, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priede.

3. Pagal Reglamento (EB) Nr. 952/2006 42 straipsnio 2 dalies c punktą mažiausias siuntos kiekis yra 250 tonų, nebent šios siuntos kiekis yra mažesnis nei 250 tonų. Tokiais atvejais pasiūlyme turi būti nurodytas turimas kiekis.

4. Pasiūlymai pateikiami cukrų laikančiai intervencinei agentūrai, kaip nurodyta I priede.

3 straipsnis

Suinteresuotosios intervencinės agentūros praneša Komisijai apie gautus pasiūlymus per dvi valandas nuo pasiūlymų pateikimo termino, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, pabaigos.

Konkurso dalyvių tapatybė neatskleidžiama.

Apie pateiktus pasiūlymus pranešama elektroniniu būdu pagal II priede pateiktą pavyzdį.

Jeigu jokie pasiūlymai nepateikiami, valstybė narė per tą patį laiką apie tai praneša Komisijai.

4 straipsnis

1. Komisija nustato mažiausią pardavimo kainą kiekvienai atitinkamai valstybei narei arba nusprendžia nepriimti pasiūlymų Reglamento (EB) Nr. 318/2006 39 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

2. Jei intervencinio cukraus kokybė nestandartinė, valstybės narės galiojančią kainą koreguoja atitinkamai *mutatis mutandis* taikydamos Reglamento (EB) Nr. 952/2006 32 straipsnio 6 dalį ir 33 straipsnį.

3. Jei konkurso laimėtojui suteikus teisę pirkti už mažiausią kainą, nustatytą pagal 1 dalį, būtų viršytas atitinkamoje valstybėje narėje turimas kiekis, konkurso laimėtojui parduodamas kiekis apribojamas turimu kiekiu.

Jeigu konkurso laimėtojais valstybėje narėje paskelbus visus dalyvius, siūlančius tą pačią kainą, būtų viršytas valstybės narės turimas kiekis, jį būtų tikslinga paskirstyti taip:

a) proporcingai visam kiekvienoje tokių konkurso dalyvių paraiškoje nurodytam kiekiui; arba

b) turimą kiekį paskirstant tokiems konkurso dalyviams pagal kiekvienam iš jų nustatytą didžiausią kiekį tonomis; arba

c) burtų būdu.

4. Ne vėliau kaip per penkias darbo dienas po to, kai Komisija nustato mažiausią pardavimo kainą, atitinkamos intervencinės agentūros pagal III priede nurodytą pavyzdį praneša Komisijai apie daliniame konkurse faktiškai parduotą kiekį.

5 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 952/2006 59 straipsnio antros pastraipos, tas reglamentas taikomas intervencinių agentūrų priimtam cukrui, kurį intervencinė agentūra priėmė perpardavimui, kaip nurodyta šio reglamento 1 straipsnyje, iki 2006 m. vasario 10 d.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 14 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

I PRIEDAS

Intervencinio cukraus turinčios valstybės narės

Valstybė narė	Intervencinė agentūra	Intervencinės agentūros saugomas ir pardavimui vidaus rinkoje turimas kiekis (tonomis)
Belgija	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	21 409
Čekija	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-110 00 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75	30 754
Airija	Intervention Section on Farm Investment Subsidies and storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (00 353) 536 34 37 Fax (00 353) 914 28 43	12 000
Ispanija	Fondo Español de Garantia Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	24 084
Italija	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel. (39) 06 49 49 95 58 Fax (39) 06 49 49 97 61	322 915
Vengrija	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59	100 462
Slovakija	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Švedija	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

II PRIEDAS

3 straipsnyje minėto pranešimo Komisijai pavyzdys

Forma (*)

... dalinis konkursas ... perparduoti intervencinių agentūrų laikomą cukrų

Reglamentas (EB) Nr. 1059/2007

1	2	3	4	5
Intervencinį cukrų parduodanti valstybė narė	Konkurso dalyvių numeravimas	Siuntos Nr.	Kiekis (t)	Pasiūlymo kaina EUR/100 kg
	1 2 3 ir t. t.			

(*) Siųsti šiuo fakso numeriu: (32-2) 292 10 34.

III PRIEDAS

4 straipsnio 4 dalyje nurodyto pranešimo Komisijai pavyzdys

Forma (*)

… dalinis konkursas … perparduoti intervencinių agentūrų laikomą cukrų

Reglamentas (EB) Nr. 1059/2007

1	2
Intervencinį cukrų parduodanti valstybė narė	Faktiškai parduotas kiekis (tonomis)

(*) Siųsti šiuo fakso numeriu: (32-2) 292 10 34.